

L A GENERALITAT

VALENCIANA HA DECLARAT L'ANY 2010, ANY Joanot Martorell, en homenatge al més universal dels nostres literats, el cavaller valencià Joanot Martorell, i a la seua obra *Tirant lo Blanch*. Enguany es produeix una triple efemèride vinculada al *Tirant*: en primer lloc, la celebració del probable 600 aniversari del naixement de Martorell; en segon, el 550 aniversari de l'inici de la redacció de l'obra, i, per últim, el 520 aniversari de la primera edició del *Tirant*, realitzada per Nicolau Spindeler a València, el 20 de novembre de 1490. La Direcció General del Llibre, Arxius i Biblioteques ha elaborat una guia de lectura que recull una selecció bibliogràfica i documental de les diverses versions de l'obra de Martorell, editades i produïdes a la Comunitat Valenciana. Aquesta guia abasta des d'edicions per a adults fins a adaptacions per al públic infantil i juvenil, còmics, obres de teatre, exposicions, música... Una iniciativa que ens aproximarà al coneixement d'una obra considerada la primera novel·la moderna d'Europa i una de les més importants de la literatura universal.

ANY 600 ANIVERSARI
JOANOT MARTORELL
GENERALITAT VALENCIANA

Biblioteca
Valenciana

TRIA
EL TEU
LLIG

TIRANT LO BLANCH

Guia de Lectura



Joanot
MARTORELL

CAVALLER VALÈNCIA
I LITERAT UNIVERSAL

Any 2010

L A GENERALITAT

VALENCIANA HA DECLARADO EL AÑO 2010, Any Joanot Martorell, en homenaje al más universal de nuestros literatos, el caballero valenciano Joanot Martorell, y a su obra *Tirant lo Blanch*. En el presente año se da una triple efeméride vinculada al *Tirant*: en primer lugar, la celebración del probable 600 aniversario del nacimiento de Martorell; en segundo, el 550 aniversario del inicio de la redacción de su obra, y, por último, el 520 aniversario de la primera edición del *Tirant*, realizada por Nicolau Spindeler en Valencia, el 20 de noviembre de 1490. La Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas ha elaborado una guía de lectura que recoge una selección bibliográfica y documental de las distintas versiones de la obra de Martorell, editadas y producidas en la Comunitat Valenciana. Esta guía abarca desde ediciones para adultos hasta adaptaciones para el público infantil y juvenil, cómics, obras de teatro, exposiciones, música... Una iniciativa que nos aproximará al conocimiento de una obra considerada la primera novela moderna de Europa y una de las más importantes de la literatura universal.

Edicions de l'obra

MARTORELL, Joanot. *Tirant lo Blanc*. Giner, Rosa i Pellicer, Joan (adapt.). 3a ed. València: Eliseu Climent, **2008**. 687 p. (Sèrie "la unitat"; 187). ISBN 978-84-7502-702-9.

MARTORELL, Joanot. *Tirant lo Blanch*. Hauf, Albert (ed.). València: Tirant lo Blanch, **2008**. 1.658 p. (Clásicos Tirant lo Blanch). ISBN 978-84-9876-248-8.

MARTORELL, Joanot. *Tirant lo Blanch*. València: Ajuntament, Serviçi de Publicacions, **2006**. 792 p. (Col·lecció 9 d'octubre; 14). ISBN 84-8484-181-2.

MARTORELL, Joanot. *Tirant lo Blanch: novel·la*. Pujalt, Josep (ed.) València: L'Oronella, **2005**. 2v. (Clàssics valencians; 20-21). ISBN 84-89737-14-2 (o.c.).

MARTORELL, Joanot. *Tirant lo Blanch*. Hauf, Albert (ed.). València: Tirant lo Blanch, **2004-2005**. 2v. + CD Rom. ISBN 84-8456-023-6 (o.c.).

MARTORELL, Joanot. *Tirant lo Blanch*. València: Librerías París-València, **2003**. [774] p. ISBN 84-8339-289-5.

MARTORELL, Joanot. *Tirant lo Blanch*. Hauf, Albert (ed.). 2a ed. València: Conselleria d'Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana, **1992**. 2v. (Clàssics valencians; 7-8). ISBN 84-7890-265-1.

MARTORELL, Joanot. *Tirant lo Blanch*. Giner, Rosa i Pellicer, Joan (adapt.). València: Eliseu Climent, **1992**. 600p. ISBN 84-7502-351-7.

MARTORELL, Joanot. *Tirant lo Blanc*. Giner, Rosa i Pellicer, Joan (adapt.). Mariscal, Xavier (il·lustracions). València: El Temps, **1991**. 664 p. ISBN 84-404-9349-5 (fascicles).

MARTORELL, Joanot. *Tirant lo Blanch*. Gómez, Víctor (ed.). València: Edicions Alfons el Magnànim, **1991**. 3v. (Biblioteca d'Autors Valencians; 23-25). ISBN 84-7822-009-7 (o.c.)

MARTORELL, Joanot. *Tirant lo Blanc*. Gandia: Ajuntament, **1991**. 1v. ISBN 84-404-9348-7.

MARTORELL, Joanot. *Tirant lo Blanc*. Riquer, Martí de (ed.). Castelló: Caixa d'Estalvis i Mont de Pietat de Castelló, **1990**. 871 p. ISBN 84-505-9251-8.

MARTORELL, Joanot. *Tirant lo Blanc*. Cabanes Pecourt, M.A. (ed.) València: Del Cenia al Segura, **1980**. 3v. ISBN 84-85446-06-2 (o.c.).

MARTORELL, Joanot. *Tirant lo Blanc*. Boix, M. (il·lustrador); Palacios, J. (ed.). València: Edicions de la tercera branca, **1978-1983**. 4v. (Sèrie dels políptics; 1-4). ISBN 84-7274-049-8 (o.c.).

MARTORELL, Joanot. *Tirant lo Blanc*. València: Del Cenia al Segura, **1978**. 391 h. ISBN 84-85446-02-X.

Adaptacions del Tirant per a infantil i juvenil

JORDÀ, Pep. *Tirant a Anglaterra*. Crespo, Rosana; Soler, Quique (il·lustradors). Alcoi (Alacant): Marfil, **2009**. 119 p. (Joc de daus; 1). ISBN 978-84-268-1452-4.

MACHIRANT, Francesc. *Tirant lo Blanc*. Boix, Manuel (il·lustrador). 48a ed. Alzira: Bromera, **2009**. 200 p. (Els nostres autors; 10). ISBN 978-84-7660-058-0.

NAVARRO DURÁN, Rosa. *Tirant lo Blanc*. Rabat, Carles (il·lustrador). Mislata: Marjal, **2009**. 374 p. (Clàssic per a estudiants). ISBN 978-84-8348-093-9.

NAVARRO DURÁN, Rosa. *Tirant lo Blanc contat als infants (escolar)*. Rovira, Francesc (il·lustrador). 2a ed. Mislata (València): Marjal, **2009**. 200 p. (Clàssics contats als infants). ISBN 978-84-8348-015-1.

PELLICER, Glòria; Pellicer, Joan E. *Tirant lo blanc*. Catarroja (València): Perifèric, **2009**. 308 p. (Narrativa; 21). ISBN 978-84-92435-26-5.

PENYA, Vicent. *L'última victòria del Tirant lo Blanc*. Perelló, Cesa (il·lustrador). Alaquàs (València): Brosquil Edicions, **2008**. 152 p. (Colla del Brosquil; 2). ISBN: 978-84-9795-233-0.

TORRES, Ismael. *Tirant lo blanc*. Gabán, Jesús (il·lustrador). Alaquàs (València): Vicens Vives, **2008**. 211 p. (Cucanya aitana; 1). ISBN 978-84-316-8762-5.

FRANCO, Josep. *Tirant lo blanc*. Solbes, Enric (il·lustrador). 20a ed. Alzira (València): Bromera, **2007**. 61 p. (El Micalet Galàctic; 5). ISBN 978-84-7660-086-3.

LLUCH, Enric. *Jo Tirant, tu Carmesina*. Cabo, Toni (il·lustrador). 3a ed. Alzira (València): Bromera, **2007**. 88 p. (El Micalet Galàctic; 120. Sèrie crema). ISBN 978-84-9824-075-7.

MARTORELL, Joanot. *Tirant a Constantinoble*. Alzira (València): Fundació Bromera per al Foment de la Lectura, **2007**. 63 p. (Llegir en valencià els nostres clàssics; 3). ISBN 978-84-96674-26-4.

GÓMEZ LABRADO, Víctor. *Els amors de Tirant i Carmesina*. Tavernes Blanques (València): L'Eixam, **2006**. 111 p. (El muriac). ISBN 84-96014-50-9.

MIRALLES, Josep Vicent. *Tirant lo Blanch*. Climent, Enric (il·lustrador). València: L'Oronella, **2006**. 105 p. (El Butoni: Llibres per a joves exploradors; 1). ISBN 84-96472-06-X.

NAVARRO DURÁN, Rosa. *Tirant lo Blanc contat als infants*. Rovira, Francesc (il·lustr.). 2a ed. Mislata (València): Marjal, **2006**. 200 p. (Clàssics contats als infants). ISBN 84-8115-966-2.

PELLICER, Joan E. *Tirante el Blanco*. 2a ed. Alzira (València): Algar, **2006**. 713 p. ISBN 84-96514-71-4.

PALOMERO, Josep. *Tirant lo Blanc*. Boix, Manuel (il·lustrador). Alzira (València): Bromera, **2005**. 150 p. ISBN 84-9824-070-0.

PALOMERO, Josep. *Tirante el Blanco*. Boix, Manuel (il·lustrador). Alzira (València): Algar, **2005**. 150 p. ISBN 84-96514-59-5.

GÓMEZ LABRADO, Víctor; Paricio, Toni. *Els amors de Tirant i Carmesina*. València: Generalitat Valenciana, **2004**. 97 p. (Fer via; 1). DL V 2878-2006

PELLICER, Joan E.; Giner, Rosa. *El cavaller Tirant lo Blanc*. València: Eliseu Climent, **1992**. 185 p. (Llibres clau; 1). ISBN 84-7502-318-5.

MIRÓ, Anna. *Tirant lo Blanc: (versió lliure de l'història contada per als infants)*. Soler, Quique i Crespo, Rosa A. (il·lustradors). Alcoi (Alacant): Centre Cultural, **1990**. DL A 1070-1990.

NAVARRO AMORÓS, Antoni [et al.]. *Les aventures de Tirant lo Blanc*. [València]: Conselleria de Cultura, Educació i Ciència, **1990**. 70 p. ISBN 84-7890-185-X.

El Tirant en còmic

TENA, Santi. *Tirant lo Blanc: el rei ermità*. València: Ruzafa Show, D.L. **2007**. 57 p. ISBN 978-84-935874-5-1 (valencià) / 978-84-935874-4-4 (castellà).

HUGUET, Jesús; Bayarri, Jordi. *Tirant lo Blanc*. València: Camacuc, **2006**. 92 p. ISBN 84-86970-72-5.

CABANES I PECOURT, Ampar. *Tirant lo Blanch*. Calvo i Dolz, Enric (dibuixos). València: Ajuntament, **1995**. 55 p. ISBN 84-88639-65-1.

FUSTER, Jaume. *Tirant a Àfrica*. Sento (dibuixos). València: Eliseu Climent, **1993**. 40 p. (Les aventures del cavaller Tirant ; 4). ISBN 84-7502-341-X.

FUSTER, Jaume. *Tirant a Anglaterra*. Sento (dibuixos). València: Eliseu Climent, **1992**. 40 p. (Les aventures del cavaller Tirant ; 1). ISBN 84-7502-338-X.

FUSTER, Jaume. *Tirant a Sicília*. Sento (dibuixos). València: Eliseu Climent, **1992**. 40 p. (Les aventures del cavaller Tirant ; 2). ISBN 84-7502-339-8.

FUSTER, Jaume. *Tirant a Grècia*. Sento (dibuixos). València: Eliseu Climent, **1992**. 40 p. (Les aventures del cavaller Tirant ; 3). ISBN 84-7502-340-1.

FUSTER, Jaume. *Tirant lo Blanc*. Sento (dibuixos). València: Edicions del País Valencià, **1991**. lxxx, 160 p. ISBN 84-404-9351-7 (fascicles).

SENTO. *Noves aventures d'En Tirant*. [València]: Generalitat Valenciana, **1991**. 32 p. DL V 408-1991.

HUGUET, Jesús. *Tirant navegant*. València: Camacuc, **1989**. 26 p. DL V 1616-1989.

PALACIOS, Josep; Verdú, Joan. *Joanot Martorell segons Tirant lo Blanc*. València: Ajuntament, **1983**. 14 p. DL V 514-1983.

El Tirant en teatre

ALAPONT, Pasqual. *Tirant lo Blanc*. Vivó Lleonart, José F. (il·lustrador). 3a ed. Alzira (València): Bromera, **2009**. 136 p. (Micalet Teatre; 27). ISBN 978-84-9824-084-9.

CAPMANY, Maria Aurèlia. *Tirant lo Blanc*. 3a ed. València: Eliseu Climent, **2005**. 54 p. (Tres i quatre. Teatre ; 8). ISBN 84-7502-013-5.

AMORÓS, Antonio. *Aventures del Tirant*. [Alacant]: Associació Teatre Escolar, **2001**. 67 p. dupl. DL A 561-2001.

SIRERA, Josep Lluís; Sirera, Rodolf. *El triomf de Tirant*. Alzira (València): Bromera, **2000**. 157 p. (Bromera/teatre; 24). ISBN 978-84-7660-421-1.

SANTAPAU, Rafel. *Tirant lo Tirant*. Alzira (València): Bromera, **1994**. 113 p. (Bromera. Teatre; 9). ISBN 84-7660-178-6.

CAPMANY, Maria Aurèlia. *Tirant lo Blanc*. València: Eliseu Climent, **1990**. 88 p. (El grill; 11). ISBN 84-7502-288-X.

CAPMANY, Maria Aurèlia. *Tirant lo Blanc*. València: Gorg, **1974**. 138 p. (Col·lecció Les Roques). ISBN 84-85050-15-0.

El Tirant en exposicions

Del Tirant al Quixot: la imatge del cavaller. [sales Estudi General i Duc de Calàbria, La Nau, de la Universitat de València, 9 de febrer-10 d'abril 2005]. [València]: Universitat de València, **2005**. 120 p. ISBN 84-370-6095-8.

BOIX, Manuel. *Tirant lo Blanc: exposició itinerant dels gravats de Manuel Boix: (1978-1983)*. València: Conselleria de Cultura, Educació i Ciència, **1990**. [100] p. DL V 173-1990.

BOIX, Manuel. *Exposició bibliogràfica sobre el Tirant lo Blanc de Joanot Martorell: 23 de gener – 5 de febrer* (Primera Setmana de les Lletres Valencianes). València: Ajuntament, **1983**. 50 p. DL V 177-1983.

El Tirant i la música

Els viatges de Tirant lo Blanch: Música i esplendor cavalleresc. Capella de Ministrers; Magraner, Carles (director). [València?]: [Capella de Ministrers?], **2010**. 2 CD + 1 llibre.

HERNANDIS MARTÍNEZ, Enrique. *Tirant lo Blanch* [Música notada]. València: Diputación Provincial, **2008**. 1 partitura (52 p.). (Retrobem la nostra música; 46). DL V 5081-2008.

BOSCA, Enric; NAVAL, Enric X. *La música en temps del Tirant*. [Gandia (València)]: IES Tirant lo Blanc, **2007**. 96 p. ISBN 978-84-611-8215-2.

PASCUAL-VILAPLANA, José Rafael. *Díptic del Tirant: narrator, solo bass trombone and 3 tenor trombone: Tirant de trombons* [Música notada]. Almàssera (València): Tot per l'Aire, **2006**. 1 partitura (24 p.). (Col·lecció 2 i 2 Quartet). DL V 1982-2006.

LLÀCER PLÀ, Francisco. *Lamentació d'amor de Tirant lo Blanch: per a cor mixte* [Música notada]. València: Piles, **1992**. 1 partitura de cor (15 p.) DL V 570-1992.

SIRERA, Josep-Lluís; SIRERA, Rodolf. *El triomf de Tirant: òpera en dos actes: Teatre Principal de València, dies 7 i 9 d'octubre de 1992*. Blanquer, Amand (música). València: Àrea de Música de l'IVAECM, **1992**. 201 p. ISBN 84-7890-971-0.

ALBÓ, Núria. *Aplec coral: Tirant lo Blanch: cantata per a narradors, cor infantil i orquestra, (basada en la novel·la de Joanot Martorell)*. Ros Marbà, Antoni (música). València: Ajuntament, **1990**. [16] p.

PALACIOS, Josep. *Tríptic de Tirant lo Blanc*. Blanquer, Amand (música); Boix, Manuel (il·lustrador). València: Generalitat Valenciana, **1990**. 56 p. ISBN 84-7890-284-8.

El Tirant a la pantalla

Dossiers. *Joanot i Tirant: Lletres i batalles*. [en línia]. València: RTVV, abril 2010. [Data de consulta: 27 de maig 2010]. Disponible a: <http://www.rtvv.es/alacarta/princiv.asp?idioma=0&id_vid eo=2359.

El viatge de Tirant [DVD-Vídeo]. Guió de Ignasi Mora. Gandia (València): Ajuntament: CEIC Alfons el Vell, [2007]. 1 disco (DVD-Vídeo): 24 min. ISBN 84-86927-98-6.

VICIANO, Enrique. *Tirante El Blanco* [DVD-Vídeo]. Dirigida por Vicente Aranda. València; DL B-40002-2009 Barcelona: Carolina Films; DeAPlaneta, **2006**. 1 disco (DVD-Vídeo): 127 min.

ARANDA, Vicente. *Tirante el blanco: inspirada en la novela de Joanot Martorell*. València: Carolina Films, **2006**. 97 h. DL V-1303-2006.

Joanot Martorell i el Tirant a Internet

MARTORELL, Joanot. *Tirant lo Blanch*. [en línia]. València: BIVALDI–Biblioteca Valenciana Digital, [s.d.]. [Data de consulta: 27 de maig 2010]. Disponible a: <http://bv2.gva.es/es/consulta/busqueda_referencia.cmd? campo=idautor&id Valor=4575>.

BIBLIONET. *Joanot Martorell: Tirant lo Blanc*. [en línia] Barcelona: Xarxa Telemàtica Educativa de Catalunya, [s.a.]. [Data de consulta: 17 de maig 2010]. Disponible a: <http://www.xtec.cat/~lrius1/>.

BOIX, Manuel. *Tirant lo Blanc*. [en línia]. Sunnyvale, California (U.S.): ImageEvent, 2004. [Data de consulta: 17 de maig 2010]. Disponible a: <http://imageevent.com/vilesermes/tlbbbox2>.

Biblioteca digital tarraconense. Fundació Ciutat de Tarragona. *Joanot Martorell, Martí Joan de Galba: Tirant lo Blanc. València, 1490*. Tarragona: Diputació, 2010. [Data de consulta: 17 de maig 2010]. Disponible a: <http://www.tinet.cat/bdt/tirant/>.

CARRÉ, A. *Tirant lo blanc o la pau no passa pels exèrcits*. Barcelona: Xarxa Telemàtica Educativa de Catalunya, [1999-98]. [Data de consulta: 19 de maig 2010]. Disponible a: <http://www.xtec.es/~acarre/index.htm>

Taller digital de la Universitat d'Alacant. *Tirant lo Blanc*. [en línia]. [Alacant]: Fundación Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes; Biblioteca Virtual Joan Lluís Vives, maig 2010. [Data de consulta: 17 maig 2010]. Disponible a: <http://www.cervan tesvirtual.com/bib_obra/Tirant/>.

Joanot Martorell

VILAPLANA, Silvestre. *Les cendres del cavaller*. 3a ed. Alzira (València): Bromera, **2005**. 261 p. ISBN 84-7660-841-1.

VILLALMAZO, Jesús. *Joanot Martorell: biografia y diplomatario*. València: Ajuntament, **1995**. 581 p. ISBN 84-88639-73-2.

CHINER, Jaime. *El viure novel·lesc: biografia de Joanot Martorell*. Alcoi (Alacant): Marfil, **1993**. 224 p. (Universitas; 4). ISBN 84-268-0823-9

VILLALMAZO, Jesús; CHINER, Jaime J. *La pluma y la espada: estudio documental sobre Joanot Martorell y su familia (1373-1483)*. València: Ajuntament, **1992**. 481 p. (Colección “Estudis”; 1). ISBN 84-86908-76-0.